





# Herzlich willkommen

Wir freuen uns, dass Sie sich für das AltersZentrum St. Martin interessieren oder Sie bereits bei uns leben. In dieser Broschüre finden Sie Informationen rund um unsere Angebote. Wir legen grossen Wert auf gute Pflege und Betreuung, eine gepflegte Gastronomie, persönliche Kontakte und ein angenehmes Klima.

Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne persönlich und zeigen Ihnen unsere Wohnformen.

Wir freuen uns auf Sie als Angehörige, Bewohnerin, Bewohner oder einfach als Gast und heissen Sie herzlich willkommen.

**AltersZentrum St. Martin**

# Inhaltsverzeichnis Pflege- abteilungen und Wohngruppen

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| <b>Wohnen und Leben</b> .....          | <b>4</b> | <b>Freizeitgestaltung</b> .....                              | <b>10</b> |
| Einrichtung .....                      | 4        | Aktivierung .....  | 10        |
| Festnetz-Telefonie.....                | 4        | Anlässe und Veranstaltungen .....                            | 10        |
| Internet.....                          | 4        | Seniorenchor .....   | 10        |
| Fernseher und Radio .....              | 4        | Bibliothek.....  | 10        |
| Brandschutz .....                      | 5        | Tierpark und Klostergarten.....                              | 11        |
| Fundbüro .....                         | 5        | Seelsorge und Gottesdienst.....                              | 11        |
| Einkaufsservice.....                   | 5        |  |           |
| Essen und Getränke .....               | 5        | <b>Finanzen und Administration</b> .....                     | <b>12</b> |
| Essenszeiten in der Restauration ..... | 5        | Adresse und Post.....  | 12        |
| Café St. Martin .....                  | 5        | Vertrag.....   | 12        |
| Wäscheservice .....                    | 6        | Rechnungstellung und Rückvergütung<br>der Krankenkasse ..... | 12        |
| Reinigungsservice .....                | 6        | Finanzielle Unterstützung.....                               | 12        |
| Fahrdienste .....                      | 6        | Versicherung .....   | 13        |
|  |          | Wertgegenstände .....  | 13        |
| <b>Gesundheit und Schönheit</b> .....  | <b>7</b> | Hauszeitung .....  | 13        |
| Pflege und Betreuung .....             | 7        | Solidaritätsfonds .....                                      | 13        |
| Arztwahl .....                         | 7        | Datenschutz .....  | 13        |
| Notrufsystem.....                      | 7        | Wünsche .....  | 13        |
| Gehhilfen und Rollstühle.....          | 7        | Notizen .....  | 14        |
| Therapien und Physiotherapie .....     | 7        |  |           |
| Wellnessbad .....                      | 7        |  |           |
| Bewegungsgeräte .....                  | 7        |  |           |
| Kosmetische Fusspflege.....            | 8        |  |           |
| Podologie .....                        | 8        |  |           |
| Coiffure .....                         | 9        |  |           |



# Wohnen und Leben

## **Einrichtung**

Wir stellen Ihnen ein Pflegebett, einen Nachttisch, Vorhänge, einen Schrank und einen Tisch sowie einen Stuhl zur Verfügung. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Zimmer mit Pflanzen, Bildern und weiteren persönlichen Elementen einzurichten. Die Mitarbeitenden des Bereichs Pflege Betreuung beraten Sie gerne.

## **Festnetz-Telefonie**

Wir empfehlen Ihnen beim AltersZentrum St. Martin einen Festnetzanschluss zu abonnieren. Damit telefonieren Sie innerhalb des AltersZentrums gratis. Sie erhalten eine neue Rufnummer von der Administration. Die Rechnungstellung erfolgt monatlich durch das AltersZentrum St. Martin. Es können keine anderen zusätzlichen Anbieter via Festnetzanschluss genutzt werden.

## **Internet**

Auf Wunsch installieren wir Ihnen einen Internet-Anschluss in Ihren Räumlichkeiten. Die Rechnungstellung für die Gebühr erfolgt monatlich durch das AltersZentrum St. Martin. Das WLAN "St. Martin Gäste" steht Besuchenden zur Verfügung. Dieses beschränkt sich auf das EG im St. Martinsgrund 9 sowie auf die nächste Umgebung der Stationszimmer bei den Wohngruppen und Pflegeabteilungen. PW: Willkommen@Sursee

## **Fernseher und Radio**

In jedem Zimmer gibt es einen Kabelanschluss (upc) für Radio und Fernseher. Die TV-Gebühr ist in den Nebenkosten inbegriffen. Die Radio- und Fernsehgebühr Serafe AG müssen Sie nicht bezahlen.

## **Brandschutz**

Jeder Raum ist mit Rauch- und Feuermeldern ausgerüstet. Diese reagieren sofort auf Rauch, Feuer und übermässige Hitze. Bleiben Sie im Brandfall ruhig und befolgen Sie die Anweisungen der Mitarbeitenden oder der Feuerwehr. Aus Sicherheitsgründen ist das Heizen mit privaten Heizkörpern untersagt. Kerzen dürfen nur zu besonderen Anlässen und bei Anwesenheit von Mitarbeitenden oder von Besuchspersonen angezündet werden. Bitte beachten Sie, dass in den Gebäuden des AltersZentrums St. Martin ein Rauchverbot gilt.

## **Fundbüro**

Vermissen Sie einen Gegenstand, Ihren Schlüssel oder Ihre Tasche? Fragen Sie bei der Administration nach. Bei vermissten Textilien dürfen Sie sich direkt in der Wäscherei melden.

## **Einkaufsservice**

In Zusammenarbeit mit Arnold's Daily in Schlierbach sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Einkäufe von zu Hause aus erledigen können. Die Bestellungen können Sie Montag und Donnerstag bis 16.30 Uhr telefonisch unter der Nummer 041 933 11 34 aufgeben oder die vorgedruckte Einkaufsliste ausgefüllt bei der Administration abgeben. Weitere Einkaufsmöglichkeiten gibt es natürlich auch im nahe gelegenen Städtli Sursee.

## **Essen und Getränke**

Das AltersZentrum St. Martin bietet Ihnen die Möglichkeit, im Café oder auf der Wohngruppe das Essen einzunehmen. Wir bieten eine gesunde, abwechslungsreiche und angepasste Ernährung an. Unsere Menüs, auch vegetarische, bereiten unseren Gästen Lust und Freude. Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre «Rund ums Essen».

## **Essenszeiten in der Restauration**

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| Morgenessen | 07.00 Uhr bis 09.00 Uhr |
| Mittagessen | 11.15 Uhr bis 13.00 Uhr |
| Nachtessen  | 17.30 Uhr bis 18.15 Uhr |

## **Café St. Martin**

Unser Café ist ein Ort der Begegnung zwischen Bewohnenden, Angehörigen, Freunden und Mitarbeitenden und ist täglich von 08.30 bis 17.30 Uhr für Sie geöffnet. Bei schönem und warmem Wetter bedienen wir unsere Gäste sehr gerne auch in der Gartenwirtschaft. Auf Wunsch erfassen wir Ihre Konsumation und rechnen sie monatlich ab. Falls Sie mit Ihren Gästen eine Feier veranstalten, beraten wir Sie gerne und stehen Ihnen als Gastgeberin zur Seite.

### **Wäscheservice**

Wir waschen Ihre Wäsche in der betriebseigenen Wäscherei. Frottierwäsche, Bettwäsche und die Bettinhalte stellen wir Ihnen zu Verfügung. Alle Privatwäsche, auch Neuanschaffungen, müssen unbedingt gekennzeichnet werden. Wird ein Kleidungsstück vermisst, besuchen Sie mit Ihren Angehörigen die Wäscherei und lassen Sie sich die unbeschrifteten Textilien zeigen, vielleicht erkennen Sie ein Kleidungsstück von Ihnen. Flickarbeiten und die Kennzeichnung Ihrer Wäschestücke nehmen wir ebenfalls gegen einen Unkostenbeitrag vor. Die chemische Reinigung wird durch einen externen Anbieter vorgenommen und verrechnet.

### **Reinigungservice**

Ihr Zimmer wird regelmässig durch die Mitarbeitenden der Pflege und Betreuung und durch das Hauswirtschaftsteam gereinigt. Halbjährlich oder bei Austritt erfolgt eine gründlichere Reinigung.

### **Fahrdienste**

Wenn öffentliche Verkehrsmittel nicht genutzt werden können oder Familie und Freunde keine Zeit haben, unterstützen wir Sie bei der Wahl eines passenden Fahrdienstes (TixiTaxi, SOS-Fahrdienst oder Taxi). Melden Sie sich bei Ihrem Pflege- und Betreuungsteam.

# Gesundheit und Schönheit

## **Pflege und Betreuung**

Wir freuen uns, Sie im AltersZentrum St. Martin ganz nach Ihren persönlichen Wünschen zu pflegen und zu betreuen. Die Leitlinie Pflege Betreuung und das Leitbild geben uns den Rahmen, Sie stets optimal zu begleiten und zu unterstützen. Die Eigenverantwortung und eine bestmögliche Lebensqualität jeder einzelnen Bewohnerin und jedes einzelnen Bewohners stehen bei uns im Mittelpunkt. Mit einer palliativen Grundhaltung begleiten wir Sie im Leben und im Sterben. Wir sind gerne für Sie da. Bei Fragen dürfen Sie sich jederzeit an die Tagesleitung Ihrer Abteilung wenden.

## **Arztwahl**

Im AltersZentrum besteht freie Arztwahl. Ihr vertrauter Hausarzt oder Ihre Hausärztin kann Sie auch weiterhin im St. Martin begleiten und betreuen. Den Austausch zwischen der Pflege Betreuung und dem Hausarzt unterstützen wir und begrüssen auch Besuche vor Ort.

## **Notrufsystem**

In jedem Zimmer sind Notrufknöpfe installiert, mit welchen Sie jederzeit Hilfe anfordern können. Zudem ist ein Notruf auch über Ihr Telefon auslösbar.

## **Gehhilfen und Rollstühle**

Wenn Sie nicht so gut zu Fuss sind und einen Ausflug ins Städtli oder in der Umgebung planen, stehen Ihnen im Erdgeschoss vom Hauptgebäude Ausgehrollstühle zur Verfügung, auch stellen wir Ihnen für die dauerhafte Nutzung Rollatoren, Rollstühle und weitere Hilfen für den Alltag zu Verfügung. Auch kleine Reparaturen werden unkompliziert vor Ort durch das Team Infrastruktur ausgeführt.

## **Therapien und Physiotherapie**

Falls Sie eine therapeutische Behandlung in Anspruch nehmen, kann die Behandlung in Absprache mit dem Therapeuten / der Therapeutin und den Mitarbeitenden der Pflege Betreuung im AltersZentrum St. Martin erfolgen. Eine Liege steht im St. Martinsgrund 5 im 3. OG bereit. Mitarbeitende der Praxis für Physiotherapie Oberkirch AG sind jeweils am Montag, Dienstag- und Donnerstagnachmittag im AltersZentrum im Einsatz (Tel. 041 921 05 40).

## **Wellnessbad**

Im St. Martinsgrund 5 im 1. OG geniessen Sie bei schönem Ambiente ein Bad in der Wellnessbadewanne. Bitte melden Sie sich bei den Mitarbeitenden Ihrer Pflegeabteilung an. Wir reservieren Ihnen einen passenden Termin.

## **Bewegungsgeräte**

Im 3. OG St. Martinsgrund 5 sind diverse Geräte für Bewohnende frei zugänglich. Zusätzlich befinden sich in unserer Parkanlage unterschiedliche Bewegungsgeräte unter freiem Himmel.

## Kosmetische Fusspflege

Unsere selbstständige Fusspflegerin arbeitet mittwochs im 3. OG, St. Martinsgrund 9.

### Preise

- Harte Haut entfernen, Nägel behandeln, Fussbad, Massage  
51 bis 70 Minuten Fr. 80.00
- Mittlere Behandlung 36 bis 50 Minuten Fr. 65.00
- Kleine Behandlung 10 bis 35 Minuten Fr. 45.00

Die Mitarbeitenden Ihrer Pflegewohngruppe vereinbaren gerne einen Termin für Sie bei der Administration.

## Podologie

Das AltersZentrum St. Martin arbeitet mit der Podologie Buchenhof AG, Sursee zusammen. Die Podologie befasst sich mit der medizinischen Fusspflege.

### Preise

- Podologie Fr. 85.00
- Podologie mit Lackieren Fr. 90.00
- Podologie grosser Aufwand Fr. 103.00
- Behandlung im Rollstuhl Fr. 90.00
- Behandlung im Bett Fr. 95.00
- Teilbehandlung (Hühnerauge, nur Hornhaut, nur eingewachsener Nagel) Fr. 47.00
- Spangentechnik — Titanspange Fr. 67.00
- Spangentechnik — BS-Spange Fr. 47.00
- Zehenorthese Fr. 45.00 bis Fr. 70.00
- Nachbehandlung Fr. 35.00

Die Mitarbeitenden Ihrer Pflegewohngruppe vereinbaren gerne einen Termin für Sie bei der Administration.

**Wichtige Information über die Krankenkassenabrechnung podologischer Behandlungen beim diabetischen Fussyndrom (DFS):** Sie können eine unterschiedliche Anzahl (je nach Diagnose) podologischer Fussbehandlungen beim DFS mit einer ärztlichen Verordnung über die Grundversicherung der Krankenkasse abrechnen.

## Coiffure

Besuchen Sie den zentrumseigenen Coiffuresalon im 3. OG, St. Martinsgrund 9, und lassen Sie sich verwöhnen. Die Coiffeuse kennt die Bedürfnisse der Kunden und berät Sie gerne.

## Preise

- |  |            |
|--|------------|
| • Waschen, Schneiden, Föhnen, Damen            | Fr. 68.00  |
| • Waschen, Schneiden, Herren                   | Fr. 32.00  |
| • Waschen, Schneiden, Föhnen, Tönen und Färben | Fr. 120.00 |
| • Waschen, Schneiden, Föhnen, Dauerwelle       | Fr. 135.00 |

Der Salon ist in der Regel von Mittwoch bis Freitag besetzt. Die Mitarbeitenden Ihrer Pflegewohngruppe vereinbaren gerne einen Termin für Sie.



# Freizeitgestaltung

## **Aktivierung**

Das Aktivierungsteam bietet verschiedene Gruppenaktivitäten und Einzelförderungen an. Individuelle Bedürfnisse werden berücksichtigt. Profitieren Sie beispielsweise von musischen, kreativen oder den kulinarischen Angeboten. Vielleicht möchten Sie malen, turnen, gärtnern oder Ihr Gedächtnis trainieren? Die Mitarbeitenden der Aktivierung beraten Sie gerne. Die Angebote finden Sie in der Broschüre Aktivierung.

## **Anlässe und Veranstaltungen**

Sie werden über das ganze Jahr verteilt zu zahlreichen Veranstaltungen wie Lotto, Kinonachmittage, Konzerte, Theater und Unterhaltungsnachmittagen eingeladen. Während der Sommermonate finden regelmässig organisierte Abendcafés mit Unterhaltung statt. Für die Reiselustigen wird einmal jährlich ein ganztägiger Ausflug organisiert. Selbstverständlich ist die Teilnahme an unseren Veranstaltungen freiwillig.

## **Seniorechor**

Haben Sie Freude am Singen? Der Seniorechor probt jeweils donnerstags in der Kapelle und freut sich auf Ihre Teilnahme. Eine Schnupperprobe ist jederzeit möglich.

## **Bibliothek**

Im 2. Obergeschoss St. Martinsgrund 5 finden Sie diverse Bücher und eine feine Auswahl an Hörbüchern zur selbstständigen Ausleihe. Dieses Angebot ist kostenlos.

### **Tierpark und Klostergarten**

Für Tier- und Pflanzenfreunde lohnt sich ein Spaziergang in den Tierpark oder in den angrenzenden und gut begehbaren Klostergarten. Im Klostergarten bieten wir Hochbeete, melden Sie sich bei dem Aktivierungsteam bei Interesse. Dort finden Sie Ruhe und eine Oase zum Verweilen.

### **Seelsorge und Gottesdienst**

Die katholische und die reformierte Kirchgemeinde feiern mit Ihnen regelmässig Gottesdienste in der Kapelle des AltersZentrums St. Martin. Die Gottesdienstzeiten finden Sie am Anschlagbrett Ihrer Abteilung oder bei der Kapelle. Wünschen Sie ein Gespräch mit dem Seelsorgeteam, teilen Sie dies den Mitarbeitenden der Pflege Betreuung mit oder kontaktieren Sie die zuständigen Personen der Pfarrei auf direktem Weg.

### **Katholische Seelsorge**

|                            |               |          |               |
|----------------------------|---------------|----------|---------------|
| Luzia Häller, Seelsorgerin | 041 921 67 66 | Pfarramt | 041 926 80 60 |
|----------------------------|---------------|----------|---------------|

### **Reformierte Kirche Sursee**

|             |               |
|-------------|---------------|
| Sekretariat | 041 921 11 19 |
|-------------|---------------|



# Finanzen und Administration

## Adresse und Post

Vergessen Sie nicht, Ihre neue Adresse an Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn, Arzt, Zahnarzt, Post, Banken, Versicherungen, Zeitungen und Zeitschriften usw. mitzuteilen. Die Adressänderung können Sie bei der Poststelle vornehmen. Ihre neue Adresse lautet: AltersZentrum St. Martin, St. Martinsgrund 9, 6210 Sursee. Die an Sie adressierte Post wird in Ihrem Zimmer abgegeben. Beim Gartencafé finden Sie einen Briefkasten für die abgehende Post. Dieser wird jeweils montags bis freitags um 08.00 Uhr geleert. Briefmarken können am Empfang bezogen werden.

## Vertrag

Das AltersZentrum St. Martin schliesst mit den Langzeitbewohnenden einen Heim-Vertrag ab. Die Taxordnung ist Bestandteil des Vertrags.

## Rechnungstellung und Rückvergütung der Krankenkasse

Informationen zur Rechnungstellung und zur Rückvergütung der Krankenkasse sind in der aktuellen Taxordnung zusammengefasst. Sie finden diese unter [www.alterszentrum-sursee.ch/betreuungsformen/pflege](http://www.alterszentrum-sursee.ch/betreuungsformen/pflege) oder verlangen Sie ein Exemplar beim Empfang des AltersZentrums St. Martin.

## Finanzielle Unterstützung

Die Heimbewohnenden haben je nach Grad der Pflege- und Betreuungsbedürftigkeit ein Jahr nach Beginn der gesundheitlichen Einschränkung, unabhängig vom Einkommen/Vermögen, Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung. Die Anmeldung bei der WAS ist ab dem neunten Monat möglich. Gerne unterstützen wir Sie beim Ausfüllen des Formulars. Je nach Einkommens-/Vermögensverhältnissen haben Sie Anspruch auf Ergänzungsleistungen. Die AHV-Zweigstelle Ihres Wohnorts oder die Beratungsstelle der Pro Senecute oder der Drehscheibe 65plus Region Sursee können Ihnen weitere Auskünfte darüber geben. Vielleicht möchten Sie zudem einer Vertrauensperson eine Vollmacht erteilen, damit Sie diese bei Ihren finanziellen Angelegenheiten unterstützen kann oder diese für Sie regelt.

## **Versicherung**

Informationen zur Versicherung sind in der aktuellen Taxordnung zusammengefasst. Sie finden diese unter [www.alterszentrum-sursee.ch/betreuungsformen/pflege](http://www.alterszentrum-sursee.ch/betreuungsformen/pflege) oder verlangen Sie ein Exemplar beim Empfang des AltersZentrums St. Martin.

## **Wertgegenstände**

Bei Verlust von Geld und anderen Wertsachen lehnen wir jede Haftung ab. Wir empfehlen Ihnen, keine Wertgegenstände im AltersZentrum St. Martin aufzubewahren.

## **Hauszeitung**

Dreimal jährlich erfreuen wir Sie mit unserer Hauszeitung «MartinsGeflüster». Darin finden Sie Berichte und Geschichten mit Bildern aus dem Alltag im AltersZentrum St. Martin. Vielleicht versuchen Sie sich gerne selber mal als Schreiberin oder Schreiber? Wir freuen uns über Textbeiträge von Ihnen oder Ihren Angehörigen.

## **Solidaritätsfonds**

Verschiedene Personen unterstützen die Bewohnerinnen und Bewohner des AltersZentrums St. Martin mit Einzahlungen in den Solidaritätsfonds. Dank diesen Beiträgen ist es uns möglich, zusätzliche Extras, wie beispielsweise den Jahresausflug, den Tierpark oder unsere Hauszeitung anzubieten. Wir freuen uns über jede Spende IBAN CH55 0900 00006003 1964 3.

## **Datenschutz**

Das Datenschutzkonzept des AltersZentrums St. Martin ist im Sicherheitshandbuch verankert. Es trägt der Bedeutung und dem Stellenwert des Datenschutzes im Sinne der Achtung der Privatsphäre und der Persönlichkeitsrechte der Bewohnenden, Mitarbeitenden und der Geschäftspartner Rechnung. Das Sicherheitshandbuch kann auf Wunsch eingesehen werden.

Die Bewohnenden erklären sich mit der Unterzeichnung des Vertrages einverstanden, dass im Rahmen des Aufenthalts Vor- und Nachname sowie Zimmerangabe beim Bildschirm im Eingangsbereich der Institution angezeigt werden. Ein- und Austritte von Bewohnenden werden in der Hauszeitung veröffentlicht.

Die Bewohnenden und Angehörigen erklären sich einverstanden, dass anlässlich eines Anlasses im St. Martin Bilder und/oder Videos gemacht werden können, die zur Veröffentlichung auf der Website, in der Hauszeitung, für (Print-) Publikationen sowie für Social Media etc. genutzt werden können. Diese Aufnahmen dienen ausschliesslich der Öffentlichkeitsarbeit des AltersZentrums St. Martin.

## **Wünsche**

Wir sind jederzeit offen für Ihre Wünsche, Anregungen und Verbesserungsvorschläge. Wir bieten Ihnen auch zweimal jährlich die Gelegenheit, uns am Anlass «Ihre Meinung ist gefragt» Ihre Anliegen mitzuteilen.





## **ALTERSZENTRUM ST. MARTIN**

Pflegeheim

Geschützte Wohngruppen für Menschen mit Demenz

Betreute Wohngruppe für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung

Kurzzeit- und Tagesheim

Betreutes Wohnen

Eine Institution der  **STADT SURSEE**

Ein Zuhause wie ich es brauche.

AltersZentrum St. Martin  Sursee